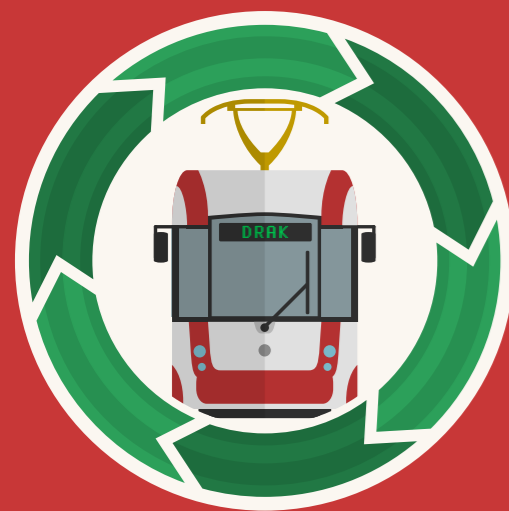


# Změny v městské dopravě

Public transport changes



30. LISTOPADU 2019  
30 November 2019



## Změny od soboty 30. listopadu 2019 Changes from Saturday 30 November 2019

**2** Obě linky opět obsluhují celé své původní trasy a zastávky **Vojenská nemocnice, Kuldova a Židenice, Stará osada** obsluhují v jejich původních polohách.  
*Both lines serve their former routes, serving the stops Stará osada, Kuldova and Vojenská nemocnice at their former locations.*

**12** Vybrané spoje linky jsou opět ukončeny již v zastávce **Geislerova**. Výstupní i nástupní zastávka těchto zkrácených spojů se nachází v ulici Porhajmově.  
*Selected connections terminated at Geislerova (boarding and terminus stop of these connections is located on Porhajmova street).*

**25** Obě linky jsou ze zastávky **Novolišeňská** prodlouženy po nové trati přes zastávky **Bartákova** a **Rotreklova** do smyčky **Jírova**. Ve východní části sídliště Líšeň tak nahradí linku **55**. Část spojů je ukončena ve **Vozovně Husovice**.  
*Both lines extended from Novolišeňská via Bartákova and Rotreklova to Jírova, replacing line 55 in the eastern part of Líšeň. Selected connections again terminated at Vozovna Husovice.*

**27** Linka obnovuje provoz ve své původní trase mezi zastávkami **Židenice, Stará osada** a **Vinohrady, Pálavské náměstí**. V provozu je opět pouze v pracovních dnech.  
*Renewed in its former route between Stará Osada and Pálavské náměstí, operates on workdays during peak hours only.*

**x27** **Linka je zrušena**. Je nahrazena obnovením provozu trolejbusové linky **27**. Trasu **Pálavské náměstí – Juliánov – Stará osada** nově obsluhuje přetrasovaná linka **78**.  
*Cancelled. Replaced by the renewed trolleybus line 27 and by the rerouted line 78.*

**55** V úseku **Bílá hora** a **Líšeň, Jírova** jede linka nově po trase a zastávkách **Vlkova, Houbalova, Elplova, Horníkova, Podbělová** a **Molákova**. V centrální části sídliště Líšeň tak nahradí přetrasovanou linku **78**.  
*Rerouted from Bílá hora via Vlkova, Houbalova, Elplova, Horníkova, Podbělová and Molákova to Jírova, replacing the rerouted line 78 in the central part of Líšeň.*

**57** Linka je v základní trase ukončena v zastávce **Tomkovo náměstí** (nástupní zastávka ve směru na Lesnou v ústí ulice Valchařské). Část spojů ve špičkách pracovních dnů je prodloužena přes zastávky **Karlova** (pouze ve směru do Obřan) a **Maloměřický most** a dále po trase linky **75** až do zastávky **Obřany, sídliště**.  
*Basic connections during workday peak hours extended via Karlova (only towards Obřany) and Maloměřický most and following the route of line 75 to Obřany, sídliště.*

**58** V úseku **Dělnický dům** a **Židenice, nádraží** se linka vrací na svou původní trasu přes zastávky **Gajdošova, Stará osada** a **Kuldova**.  
*Serves its former route from Dělnický dům via Gajdošova, Stará osada and Kuldova to Židenice, nádraží.*

**64** V úseku **Životského** a **Uzavřená** se linka vrací na svou původní trasu přes zastávky **Geislerova, »Buzkova, »Mošnova** a **Jílkova**.  
*Serves its former route from Životského via Geislerova, »Buzkova, »Mošnova and Jílkova to Uzavřená.*

**68** V úseku **Vaňkovo náměstí** a **Náměstí Míru** se linka vrací na svou původní trasu přes zastávku **Lerchova**.  
*Serves its former route from Vaňkovo náměstí via Lerchova to Náměstí Míru.*

**78** V úseku **Elplova** a **Malá Klajdovka** jede linka nově po trase a zastávkách **Strnadova, Mikulovská, Bzenecká, Pálavské náměstí, Mutěnická, Bořetická** a **Čejkovická**. V tomto úseku tak nahradí zrušenou linku **x27** a zajistí přímé spojení sídliště Vinohrady s Juliánovem a západní částí sídliště Líšeň.  
*Rerouted from Elplova via Strnadova, Mikulovská, Bzenecká, Pálavské náměstí, Mutěnická, Bořetická and Čejkovická to Malá Klajdovka, replacing line x27 in this section, connecting western part of Líšeň, Vinohrady and Juliánov.*

**82a** V úseku **Geislerova** a **Dětská nemocnice** se linka vrací na svou původní trasu a znovu obsluhuje zastávku **Vojenská nemocnice**. I nadále pak v tomto úseku obsluhuje také zastávky **»Francouzská** a **»Jugoslávská**.  
*Serves its former route from Geislerova via Vojenská nemocnice, »Francouzská and »Jugoslávská to Dětská nemocnice.*

**N97** **N99** **Již od večerních výjezdů v pátek 29. listopadu 2019** se obě tyto linky se vrací v úseku mezi zastávkami **Stará osada** a **Hlavní nádraží** na svou původní trasu přes zastávky **Kuldova, Vojenská nemocnice, Tkalcovská, Körnerova** a **Malinovského náměstí** (pozor, tyto linky nejsou zakresleny na mapě vpravo!). Ruší se garantovaný přestup mezi těmito linkami na **Staré osadě**.  
*From the evening departures on Friday 29. November 2019, both these lines serve their former route again from Stará osada via Kuldova, Vojenská nemocnice, Tkalcovská, Körnerova and Malinovského náměstí to Hlavní nádraží (lines are not shown on the map!). The transfer between these two lines at Stará osada is no longer guaranteed.*

**Od soboty 30. listopadu do soboty 14. prosince 2019** je zcela vyloučen provoz všech vlaků mezi stanicemi **Brno hlavní nádraží** a **Brno-Židenice**. Náhradní dopravu za vlaky zajišťují tramvajové linky **2, 3** a **P3**, přestup z vlaků na náhradní dopravu je zajištěn v zastávce **Kuldova**. Ruší se vlaková linka **S33**!  
*Between Saturday 30 November and Sunday 14 December 2019, train transport is out of service completely between the stations Brno hlavní nádraží and Brno-Židenice. Train line S33 is cancelled!*

Linka **2** zajišťuje dopravu z nádraží **Brno-Židenice** na **Hlavní nádraží**. Linka **3** zajišťuje dopravu do centra a na sever města. V pracovních dnech je v provozu také posilová tramvajová linka **P3** v trase **Stará osada – Jugoslávská – Česká – Konečného náměstí – Královo Pole, Červinkova**.  
*Replacement transport is provided by tram lines 2, 3 and P3, transferring at Kuldova (line P3 serves the following route: Stará osada – Jugoslávská – Česká – Konečného náměstí – Královo Pole, Červinkova).*

**201** Linka je ukončena ve své původní konečné **Židenice, nádraží** a vrací se na svou původní trasu jako před výlukou na **Zábrdovickém mostu**. Terminates at **Židenice, nádraží** again, serves its former regular route.

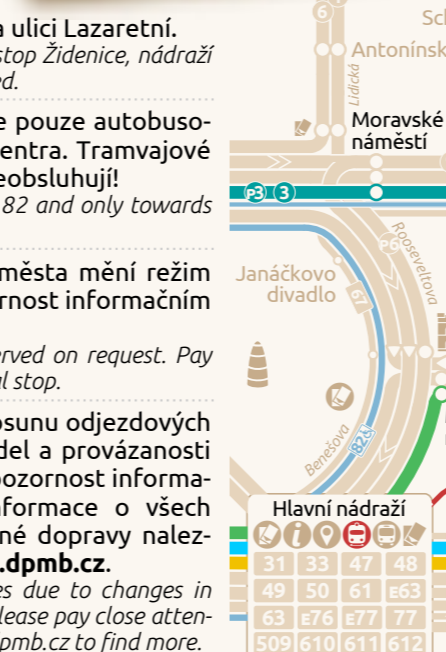
**202** Na lince jsou zachovány pouze regionální spoje, které na území města Brna obsluhují zcela shodnou trasu a stejné zastávky jako linka **201** (vynechávají zastávky **Vlčnovská, Mikulovská, Elplova, Horníkova, Podbělová, Molákova** a **Jírova**).  
*Only regional connections remain, serving the same route and stops as line 201.*

Ruší se zastávka **Lazaretní** a také dočasná zastávka **Židenice, nádraží** na ulici Lazaretní.  
*The stop Lazaretní and also the temporary stop Židenice, nádraží on Lazaretní street are no longer being served.*

Zastávku **Francouzská** nově obsluhuje pouze autobusová linka **82**, a to pouze ve směru do centra. Tramvajové ani noční autobusové linky zastávku neobsluhují!  
*Stop Francouzská is served only by bus line 82 and only towards the city centre.*

Vybrané zastávky v různých částech města mění režim zastavování na znamení. Věnujte pozornost informačním tabulím na jednotlivých zastávkách.  
*Selected stops across the city are newly served on request. Pay attention to the infopanel at each individual stop.*

Na mnoha dalších linkách dochází k posunu odjezdových časů v důsledku změn v obězích vozidel a provázanosti jednotlivých linek. Věnujte zvýšenou pozornost informacím v jízdních řádech. Podrobné informace o všech změnách v provozu městské hromadné dopravy naleznete na internetových stránkách **www.dpmb.cz**.  
*Departure times are shifting on many lines due to changes in vehicle circulation and line entanglement. Please pay close attention to individual timetables or go to www.dpmb.cz to find more.*



## Ukončení výluky Zábrdovický most a zprovoznění nové trolejbusové trati Novolišeňská – Jírova End of restrictions on Zábrdovický bridge and implementation of a new trolleybus track Novolišeňská – Jírova



**Od pátku 29. listopadu do pondělí 23. prosince** jsou kvůli vánočním trhům na náměstí Svobody linky **4** a **9** odkloněny ulicí Husovou. Opatření platí v pracovní dny vždy **od 16:00 do 21:00** a o víkendech vždy **od 11:00 do 21:00**.  
*Due to Christmas markets on náměstí Svobody, tram lines 4 and 9 are diverted through Husova street from 30 November till 23 December 2019 (between 16:00 – 21:00 on workdays and 11:00 – 21:00 on weekends).*

**Od soboty 30. listopadu do pondělí 23. prosince** je v centru města v provozu **'Vánoční tramvaj'**.  
*The Christmas tram operates in the city centre from 30 November till 23 December.*

